

杨祥银 / 著

与历史对话

口述史学的理论与
与实践

CONVERSATION
WITH HISTORY

THE THEORY
AND PRACTICE OF
ORAL
HISTORY



中国社会科学出版社

与历史对话

口述史学的理论与实践

杨祥银/著

图书在版编目 (CIP) 数据

与历史对话：口述史学的理论与实践/杨祥银著．北京：中国社会科学出版社，2004.11

ISBN 7 - 5004 - 4802 - 3

I . 与… II . 杨… III . 口述历史学—研究 IV . K0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 022287 号

责任编辑 郭沂纹

特约编辑 冯慧茹

责任校对 李小冰

封面设计 毛国宣

技术编辑 张汉林

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010—84029453

传 真 010—84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京新魏印刷厂

装 订 广增装订厂

版 次 2004 年 11 月第 1 版

印 次 2004 年 11 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 毫米 1/32

印 张 13

插 页 2

字 数 338 千字

定 价 26.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

序

第二次世界大战结束后，西方史学和西方社会发展一样，经历了一场深刻的变化。这场变化的重要标志之一，就是历史研究的整体化趋势出现。历史研究广泛采取传统史学以外的跨学科的方法，直接导致了一系列历史学分支学科的出现，口述史学即是其中之一。作为现代口述史学（oral history）兴起的标志是1948年哥伦比亚大学口述历史研究室（Columbia University Oral History Research Office）的建立。经过五十多年的发展，口述史学在美国、英国、加拿大、澳大利亚、新西兰和新加坡等国家相继得到发展，并且广泛地应用于社会学、文学、人类学、民俗学、灾难学、新闻学、医学等社会和人文以及自然科学领域，它在推动跨学科研究中起到了非常重要的作用。

作为一个科学形态较完备的学科，口述史学从其出现的那一天开始，便表现出旺盛的生命力，表明它是一门有着广泛发展前景的新学科。然而，历史研究中的口述方法，却是古已有之。口述方法并不等于口述史学，作为历史研究多种方法之一的口述方法，在古代的中外史学中就已经出现了。口述史学等一系列历史学分支学科之所以在第二次世界大战后产生，仅就其学术背景来说就有多种原因。例如史家历史视野的明显扩大、历史研究选题的急剧增加，以及历史学相关学科的迅速发展等等。但对口述史学来说，除上述条件之外，它与其他历史学分支学科不同的是，

它还需要必要的物质、技术条件的支持，没有现代电子工业日新月异的发展，特别是录音、录像技术的进步，口述史学很难取得今天的成就。

在我国历史学界，口述史学和口述方法的一般理论和原则等，也时有运用和介绍，近十年来，大家见得更多了一些，表明该学科已有所发展。然而，从历史与现实、理论与实践的结合上，较全面、系统地介绍口述史学的作品却还鲜见。杨祥银的专著《与历史对话：口述史学的理论与实践》则弥补了这方面的不足。我相信随着时间的推移，这部作品的价值会为更多的人们所认识。1999年冬，他当时还是吉林大学历史系的本科生，不远千里来到北京，在办公室我们第一次见了面。当我翻阅着他的著述，听他论及国内外口述史学的理论与方法的进展，以及他对口述史学发展趋势的一些看法时，我强烈地感到在这个文静、清瘦的年轻人心中，燃烧着一团烈火，涌动着一股激情，这就是发展当代中国历史科学的责任感和使命感。他知难而上，决心从事口述史学研究是理性的选择，而不是年轻人一时的冲动，更不是借堂堂学术以苟营卑劣的私利，给我留下了很深的印象。

同任何学术专著一样，《与历史对话：口述史学的理论与实践》也不是十全十美。随着社会的进步、科学的发展，以及作者认识的不断深化，它在历史研究的实践中将会不断完善。尽管如此，但这部专著仍可称是一部成功的作品，而成功首先来自作者崇高的责任感和使命感。我以为这部专著之所以成功，具体表现在以下四个方面：其一，具有一定的开拓意义。此书是国内第一部由中国人完成的系统地阐述口述史学理论和方法问题，以及介绍和评价中国和外国口述史学发展状况的专著。它有助于我国口述史学的发展，使更多的人关注、认识和理解口述史学。其二，内容丰富，文献资料翔实，广泛地、有选择地汲取了当前国际口述史学发展的最新研究成果。这一点与作者是美国口述历史教育

家协会的成员，多年来一直与十多个国家和地区的一百多位口述历史学家保持紧密的联系和交流有关。其三，论述全面且简洁。作者提出了涉及口述史学的大部分问题，但却很简洁地加以论述和分析。作者认为，口述史学作为一门新的史学分支学科，很多问题尚待进一步研究，因此有时提出问题比回答问题更为重要；一些问题往往引发更大范围的争论，有助于口述史学研究的深入发展。最后，对于初学者来说，此书堪称“入门指南”。最能反映此书“入门指南”功能的是作者精心挑选的附录部分，这些关于口述史学的重要信息为那些刚刚从事口述史学的同行来说，将是步入口述史学之门的宝贵资源。

杨祥银现在还是中国社会科学院研究生院一名正在求学的青年学子，真正的学术生涯只能说刚刚开始，未来的路还很长。希望他继续发扬自强自励、好学深思、谦虚谨慎，勇于进行艰苦的理论探索的精神，争取为我国马克思主义史学理论建设作出更多的贡献。为使这部书稿能尽早问世，曾联系过多家出版社，使我有机会对它的内容有较多的了解。在本书即将出版之际，杨祥银同学希望我写一篇序言，于是写了上面的一些感想。是为序。

于沛

2002年岁末

于中国社会科学院世界史所

前言与致谢

一 此书的由来

所谓口述历史，简单地说，就是通过传统的笔录或者录音和录影等现代技术手段的使用，记录历史事件的当事人或者目击者的回忆而保存的口述凭证（oral testimony）。口述史学起源于远古时代的民间传说，是历史学的最早形式。兰克学派兴起后，文献资料被看作是“最可靠的和最有价值的记录”，口述史学便逐渐失去了原有的地位。20世纪中叶以来，由于现代电子技术的发展与进步，以及现代历史学科整合与分化趋势的逐步演进，口述史学重新得到发展。

作为现代口述史学兴起的标志是1948年哥伦比亚大学口述历史研究室（Columbia University Oral History Research Office）的建立。经过五十多年的发展，口述史学在美国、英国、加拿大、澳大利亚、新西兰和新加坡等国家相继得到发展，并且广泛地应用于社会学、文学、人类学、民俗学、灾难学、新闻学、医学等社会和人文以及自然科学领域，它在推动跨学科研究中起到了非常重要的作用。简单地说，口述史学已经成为一种非常普遍的研究方法。不管是历史学家、社会学家、人类学家、新闻记者、图书馆工作者，还是医务人员都用此方法进行研究和工作的。

而中国到底有没有口述史学呢?如果有的话,中国的口述史学又发展到什么程度呢?带着这些问题,我查阅了全国各大图书馆的馆藏,并且拜访了北京几位正在从事口述史学研究的教授和研究员。他们都深深地感慨中国口述史学发展的“滞后”,认为其关键在于人们缺乏口述史学意识,没有多少人知道什么是口述史学,即使有人在从事口述史学性质的工作,也没有明确打出口述史学这面旗帜。

对于我来说,接触乃至从事口述史学研究是非常偶然的。那是1999年5月,也就是我大学二年级的下学期,我在查阅美国著名历史学杂志——《美国历史杂志》(*The Journal of American History*)时,发现从1987年至1998年,每年的夏季版都有一个“Oral History”专栏,这种情况非常令人惊讶,因为《美国历史杂志》是美国历史学界最权威的杂志之一,每年只有四期,一期只有为数不多的七八篇论文,此外大部分是书评和参考文献。这样一个迹象表明,“Oral History”在美国,至少在美国历史学界有着特殊的地位。当时,我突然觉得“Oral History”应该“有所作为”。

但是,那时我根本不知道什么是“Oral History”(当然按照字面的翻译,我将其理解为“口述历史”),经过查阅相关的词典,知道它的中文意思是“口述史学”、“口述历史”、“口碑史学”、“口头史学”、“口碑史料学”等等,这才明白在美国历史学界如此受重视的“Oral History”,就是中国历史学界惯称的“口碑史学”、“口碑史料”。不过,最后我还是采用了“口述历史”(作为一种历史表现形式而言)和“口述史学”(作为历史学一门分支学科而言)这种说法。

如何着手研究成为我当时最大的困难,因为毕竟口述史学对我来说是一个全新的领域。不过,我觉得首先应该了解前人的研究成果。于是,我查阅了70年代以来的全国报刊目录索引,最

后总算查到了十几篇论文。看完这些论文之后，对于什么是口述史学，口述史学的特点和性质以及口述史学在国外的开展情况有了大概的了解。1999 年之前中国学者发表的关于口述史学的论文，主要可以分为三类：“呼吁类”，即呼吁中国史学界应该关注和研究口述史学；“介绍类”，即介绍国内外的口述史学开展情况；“探讨类”，即就口述史学自身的理论、方法和学科性等问题作出初步分析。

我觉得口述史学领域有相当多的问题值得探讨，尤其是口述史学的深层次理论和方法问题。由于国内研究资料缺乏，也没有专业的口述历史教师从事这方面的研究，我想向口述史学发达国家的口述历史学家学习才是最好的选择。我通过 Internet 直接查询他们的电子邮件地址。通过这种方式，我与美国、英国、加拿大、澳大利亚、新西兰、德国、西班牙、意大利、南非、巴西、阿根廷、墨西哥、新加坡等国家的口述历史学家们取得了联系，其中不乏当代国际著名的口述历史学家。我不断地给他们发电子邮件，通过“一问一答”的方式了解到当前国际口述史学的最新理论和方法，他们还给我提供了大量的口述历史学资料。就这样，我得以站在当前国际口述史学发展前沿的基础上在中国从事自己的口述史学研究。

口述史学是一门实践性很强的历史学分支学科，很多方法与理论的探讨需要在实践中加以总结。笔者做了一系列的口述历史访谈。为了扩大口述史学在同学们之中的影响，1999 年 11 月，我在吉林大学历史系开办了一个短期的口述史学班，对象为系里的对口述史学感兴趣的同学，主要讲授口述史学的基本理论和方法。遗憾的是限于我的学生角色以及其他条件的限制，这个班并没有开展实际的口述历史项目，不过，通过一段时间的学习，不仅让更多的同学了解了什么是口述史学，而且深化了我对口述史学的系统理解。

可是，毕竟我的活动范围有限，我急切地希望全国的学术界和大学都来关注口述史学，便有了写一本口述史学专著的念头，当时我还有点担心自己是否能胜任这项工作。最后，我的自信和我对于口述史学前景的信心，促使我决定写这本书。2000年2月我开始准备写作，2000年6月完成初稿，最后定稿于2002年10月。

《与历史对话：口述史学的理论与实践》一书的书名几经周折才最后确定下来。开始是《口述史学概论》，后来又改为《口述史学导读》。最后之所以选择《与历史对话：口述史学的理论与实践》，是因为这个书名很好地反映了口述史学的特点——那就是它摆脱了传统历史学的模式，可以与现在活着的人直接对话，这样的历史才是真正贴近人民生活的历史。口述史学是亲眼看到并参加过事件中的采访，目的是要重现历史。它是一种不可估量和令人瞩目的20世纪历史的研究方法。它可以用来改变历史本身的焦点，拓宽历史的研究领域；它还能够破除师生之间、代际之间、课堂与外部之间的障碍。

二 此书的主要内容

此书主要包括七个部分：口述史学基本理论、口述史学基本方法、口述史学与课堂教学、口述史学的跨学科思考、当代中国口述史学、当代国外口述史学和附录部分。

第一章口述史学基本理论，涉及口述史学简史、定义、特点、兴起和发展原因、功用以及面临的挑战。为了将国外最新的理论介绍过来，理论方面提出的问题，都是笔者与国外的著名口述历史学家经过磋商的。至于什么是口述史学，每个人给出的回答都是不一样的，笔者分析了产生这些差异的根源。关于口述史学的特点是笔者第一次总结出来的，我相信这个总结是非常有价

值的，而且得到了美国现任口述历史教育家协会（Association of Oral History Educators）主席巴里·兰曼（Barry Lanman）先生的赞赏。关于口述史学理论的论述，不仅与当前的口述史学发展保持紧密的联系，而且笔者还对这些理论进行了自己的评价和分析，以期给国内的读者提供参考意见。至于口述史学的功用和面临的挑战，笔者作出了详细的论述，而且在论述时，都辅以具体的例子，以期读者更加具体和形象地理解问题。

第二章口述史学基本方法。笔者采用了个案研究的方式，也就是通过一项口述历史项目的基本程序来阐述口述史学的方法论问题：包括选题、口述历史访谈、口述历史资料的整理和编辑、口述历史的保存和传播以及法律和道德考虑。国内目前撰写的关于口述史学的论文，几乎没有对这些问题进行详细的阐述，而事实上，最需要的还是这些问题，即使对这些问题理解最好的方式是通过实践，可是笔者相信一种模式是很重要的。尤其是其中的“法律和道德考虑”，这个问题一直为很多口述历史学工作者所忽视，在国外有很多这类问题而引起的诉讼案。所以，关于法律和道德问题的论述为那些刚刚从事口述史学的工作者提供了一个很好的借鉴。

第三章口述史学与课堂教学。这是笔者从事口述史教学的经验总结。口述史学在美国已经与课堂教学紧密地联系在一起，它在很大程度上改变了历史教学的模式，深受学生欢迎。关于口述史学还有很多专题，我之所以把它与课堂教学联系起来，是想说明口述史学要真正发展，其关键在于要通过教学达到普及。这一章将介绍口述史学教学在全球的开展情况，并从口述史学的特点入手来阐述口述史学教学的作用以及对学生和教师的要求，最后总结口述史学教学发展所面临的问题和困难。在写作这一章时笔者特意通过电子邮件采访了巴里·兰曼先生，通过与他交流，使得对这部分的分析更具深度。

第四章口述史学的跨学科思考。这部分是笔者最难把握的。口述史学跨学科性不仅体现在口述史学对于其他学科理论与方法的借鉴，更是反映在其他学科对于口述史学的广泛应用上。在本章的六篇论文中，除了《妇女史、口述历史与女性主义视角》是笔者撰写之外，其余五篇都是同行的研究成果，涉及口述历史与语言学、记忆研究、传记（自传）、建筑学、新闻与文学关系的思考。当然，这并不能涵盖口述史学所应具有跨学科性，故在这一章中笔者列出了大量的关于这一问题的研究成果，以供查阅。另外，笔者目前正在准备邀请国内外相关领域的专家赐稿编辑一册《口述史学跨学科文集》，希望推动国内外不同学科之间对这一问题的探索与交流。

第五章当代中国口述史学。这部分可以说是笔者第一次对当代中国口述史学现状作出了自己的划分和分析。其中主要以重大口述历史项目的开展为主线，并以此为基础分析当代中国口述史学发展的特征和内在问题。

第六章当代国外口述史学。在某种程度上，是笔者与国外同行共同合作的成果，他们对于笔者的要求总是以最大的努力给予满足。正是由于他们的帮助，笔者在这部分介绍口述史学发展的国家也格外地多，包括北美洲、拉丁美洲、亚洲、欧洲、澳洲和非洲地区口述史学开展比较有影响的国家（美国、英国、加拿大、德国、西班牙、澳大利亚、新西兰、新加坡、巴西、墨西哥、阿根廷、特立尼达和多巴哥、南非）。这对于国内读者扩大对国外口述史学的了解和认识是很有帮助的。因为，笔者一向主张，引进问题是最重要的，至于这些国家的发展经验能否值得我们借鉴，这需要同行们来共同研究，当然，笔者是绝对反对照搬照抄的。

最后，附录部分笔者收录了关于口述史学的一些重要信息。这对那些刚刚从事口述史学的同行们来说，将是一份很好的入门

参考。附录一、二、三、四和五分别为口述历史项目作业程序表、口述史学法律授权书范例、参考文献、口述史学杂志和口述史学网络资源，这些都是笔者精心收集和总结的。附录六为一组组合书介，集中介绍了几本在国际口述历史学界颇有影响的口述史学理论和方法的英文读本。

三 此书的价值

此书的价值如何，只能由读者作出评价。不管是肯定的评价，还是善意的批评，对于笔者的学习和研究来说，都是值得参考的资料，同时也是自我总结的机会。作者分析了目前中国口述史学的现状以及发展趋势，姑且给此书做一定位，仅供参考：

第一，我相信最重要的是引发一股思潮——关注口述史学的思潮，也就是让历史工作者或者更大范围内的人们来了解它。因为，这将是国内第一本系统阐述口述史学理论和方法问题，以及介绍和评价国内外口述史学发展状况的专著。任何事物的发展，走出第一步是最困难的，即提出问题是困难的，而解决问题尽管也有困难，毕竟我们可以相互探讨。所以，笔者认为，这本书提出的观点，哪怕都是荒谬的也不要紧，因为我把这些问题提出来了，到时候，会有更多的人参加到口述史学的争论中来，我想那时也就是中国口述史学开始大步发展的时刻。当然，笔者也会积极地回应同行对我的挑战。我想，这是本书最大的价值。

第二，本书可以在一段时间内为那些刚刚从事口述史学研究的人提供入门参考。其实，这是笔者撰写此书的主要目的之一，因为笔者当初开始口述史学研究的时候，深感国内口述史学研究的零碎与散乱，所以这本书可以说是一本口述史学入门式的初级读本，这也是笔者对此书的定位。需要指出的是，关于口述史学的深层次理论问题，包括口述历史访谈中体现的意识形态、性

别、种族和阶级差异等因素；口述历史与历史重建；口述历史访谈的社会心理学因素；口述历史作为实现个人和集体权力的工具性；口述历史与历史记忆；口述历史与生平回顾（怀旧）；口述历史与自传（传记）等等问题都没来得及探讨。因为这些问题是高度跨学科性的，对笔者来说限于学识很难把握，不过，笔者并没有逃避这些问题，它们是我今后从事口述史学研究的主要方向。

四 致谢

在此书完稿之际，我要向那些对我的学习给予热情支持和帮助的同行人、老师、朋友、同学以及我的家人表示衷心的感谢。我特别要感谢我的口述史学启蒙老师美国肯塔基米德威学院的克里斯蒂娜·米尼斯特（Kristina Minister）教授和美国威斯康星大学密尔沃基分校历史系的迈克尔·格登（Michael Gordon）教授。这两位教授在我从事口述史学研究的初期给了我很大的帮助，不仅热心地回答我提出的疑问，而且提供了大量的宝贵资料。

感谢中国社会科学院世界历史研究所于沛研究员自始至终地关心此书的撰写和出版工作；感谢我的导师、中国社会科学院世界历史研究所姜芃研究员对于我的研究生阶段学习与生活的帮助。感谢吉林大学历史系主任刘德斌教授和张乃和博士为我在吉林大学历史系学习期间（1997—2001年）所提供的一切帮助。

感谢哥伦比亚大学口述历史研究室主任罗纳德·格里（Ronald J. Grele）教授、美国参议院办公室特约历史学家唐纳德·里奇（Donald A. Ritchie）先生、美国口述历史教学家协会主席巴里·兰曼先生、意大利罗马大学阿利桑乔·波特利（Alessandro Portelli）教授、英国国家图书馆声像档案馆主任罗伯·帕克斯（Rob Perks）先生、国际口述历史协会副主席阿利斯泰尔·汤姆森

(Alistair Thomson) 先生、香港浸会大学历史系黄文江教授、台湾中央研究院王明珂研究员、张玉法研究员、黄克武研究员、台湾中国文化大学建筑及都市设计学系杨仁江副教授、美国国家公共历史学委员会主席迈克尔·德温 (Michael Devine) 先生、公共历史学委员会执行主任戴维·范德斯特尔 (David G. Vanderstel) 先生、澳大利亚口述历史协会主席贝斯·罗伯特森 (Beth M. Robertson) 先生、新西兰国家口述历史协会主席梅甘·亨特琴 (Megan Hutching) 女士、美国灾难纪念博物馆口述历史部主任琼·林格汉姆 (Joan Ringelheim) 先生、美国宾夕法尼亚历史和博物馆委员会琳达·肖波斯 (Linda Shopes) 女士、美国杜克大学森林历史学会会长奇瑞·奥克斯 (Chery Oakes) 先生、美国印第安纳大学历史系主任约翰·博德纳 (John Bodnar) 教授、美国加利福尼亚州立大学长滨分校肖娜·格拉克 (Sherma Gluck) 教授、美国马萨诸塞大学阿姆赫斯特学院达芬尼·帕泰 (Daphne Patai) 教授、美国新墨西哥大学戴维·杜那威 (David K. Dunaway) 教授、美国加利福尼亚大学伯克利分校维拉·鲍姆 (Willa Baum) 教授、美国纽约州立大学布法罗分校迈克尔·弗里斯科 (Michael Frisch) 教授、美国贝勒大学瑞贝卡·肖普勒斯 (Rebecca Sharpless) 教授、美国迈阿密大学马乔里·麦克里兰女士、美国康涅狄克大学布鲁斯·斯蒂文 (Bruce M. Stave) 教授、美国北卡罗来纳大学查布尔希尔分校杰奎琳·霍尔 (Jacquelyn Hall) 教授、《口述历史评论》书评主编瓦拉利·雷海 (Valerie Raleigh Yow) 先生、西班牙口述历史学家卢斯·乌贝塔 (Lluís Ubeda) 先生、澳大利亚口述历史学家罗斯玛丽·布洛克 (Rosemary Block) 先生、特立尼达和多巴哥口述历史学家凯斯林·海伦那斯-保罗 (Kathleen Helenese-Paul) 先生、南非开普敦大学西开普敦口述历史项目主任塞思·菲尔德 (Sean Field)、新加坡国家档案馆口述历史中心肖朗·雅普 (Sharon Yap) 先生、德国口述历史学家亚历山大·柏拉图 (Alexander von Plato)

先生、澳大利亚新南威尔士大学朱莉亚·霍恩（Julia Horne）先生、美国福特总统图书馆档案学家盖尔·甘德森（Geir Gundersen）先生、布什总统图书馆档案学家罗伯特·霍尔兹威斯（Robert Holzweiss）先生、胡佛总统图书馆首席档案学家戴尔·迈耶（Dale C. Mayer）先生等等，他们不吝金钱，为笔者提供了大量的宝贵资料。

感谢北京大学历史系杨立文教授、中国社会科学院文献信息中心杨雁斌研究员、中国社会科学院历史研究所彭卫研究员和北京社会科学院钟少华研究员，感谢他们接受笔者所做的关于“中国口述史学调查”的访谈。尤其是杨立文教授对我的学习和研究工作一直予以积极的鼓励和帮助。感谢《东方历史学术文库》学术评审委员会常务委员阮芳纪先生通读全书并提出了宝贵的意见。感谢中国社会科学出版社原总编辑王俊义教授和第一编辑室主任郭沂纹编审对此书出版工作的热心关注与支持。

最后，我要将此书献给我尊敬的父母，他们的无声支持与默默无闻的奉献是我努力的最大动力。

杨祥银

2002年10月18日

于中国社会科学院研究生院

目 录

前言与致谢	(1)
-------	-----

第一章 口述史学基本理论	(1)
--------------	-----

一 口述史学简史	(1)
----------	-----

二 什么是口述历史?	(5)
------------	-----

三 口述史学能否成为一门学科?	(8)
-----------------	-----

四 口述史学、公共历史学和学院历史学	(9)
--------------------	-----

五 口述史学兴起和发展的原因	(11)
----------------	------

六 口述史学的特点	(16)
-----------	------

七 口述史学的功用	(26)
-----------	------

八 口述史学面临的挑战	(34)
-------------	------

第二章 口述史学基本方法	
--------------	--

——一项口述历史项目的基本程序	(40)
-----------------	------

一 口述历史项目选题分析	(41)
--------------	------

二 口述历史访谈	(45)
----------	------

三 口述历史资料的整理和编辑	(70)
----------------	------

四 口述历史资料的保存和传播	(77)
----------------	------